



Poznávej a vyhraj!

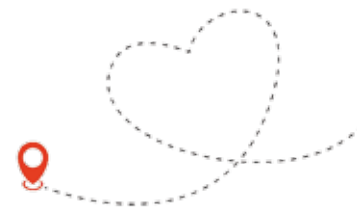
„VANDROVNÍK”

z Vendryně do Brennej



Poznávej a vyhraj!

MÍSTOPISNÁ HRA



Je určena jednotlivcům i rodinám, povzbuzuje lidi k poznávání polsko-českého pohraničí. Objevitelem se může stát každý, **kdo si vezme tuto brožuru (průvodce) a zábava začíná.** Brožury jsou k dispozici v:

-  - **turistickém informačním centru v Brenné**, 43-438 Brenna, ul. Wyzwolenia 77
-  - **Obecní knihovně ve Vendryni**, Vendryně č. p. 464, 739 94 Vendryně
- **Obecním úřadu Vendryně**, č. p. 500, 739 94 Vendryně
- **hotelu Vitality**, Vendryně č. p. 1217, 739 94 Vendryně

Úkolem objevitelů je navštívit stanovená místa a předložit důkaz o jejich „dobytí“.
Návštěvu místa můžete potvrdit dvěma způsoby:

- **zřetelnou a čitelnou fotografií** (selfie) objevitele z daného místa
(minimálně 3 fotografie míst z polské strany a 3 fotografie míst z české strany)
- a
- **odpovědí na všechny tajné otázky hry**

Po „návštěvě“ všech míst si můžete vyzvednout odměnu v podobě bylinných koupelových solí a mýdel v **Turistickém informačním centru v Brenné**, v **knihovně ve Vendryni** **nebo v hotelu Vitality ve Vendryni** (po ověření fotografií a tajných odpovědí).



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt „Ativně v přírodě“ spolufinancovaného z prostředků Evropského Fondu pro Regionální Rozvoj – Programu Interreg V-A Česká republika-Polsko a státního rozpočtu PR v rámci Fondu mikroprojektů Euroregionu Śląsk Cieszyński – Těšínské Slezsko

Poznávej a vyhraj!

OBEC VENDRYNĚ



Obec Vendryně leží v severovýchodním cípu České republiky. Zdejší krajina je velmi malebná a to i přesto, že je citelně ovlivněna urbanizací. Nejvíce se na krajinném rázu podepsal vliv Třineckých železáren (tzv. werk) a zásahem do krajiny byla také výstavba silničního a železničního koridoru vedoucího na Slovensko. Ale i tak může z vendryňského nádraží turista i cykloturista pohodlně vyrazit do okolních zajímavých míst Těšínských Beskyd. Jižním směrem se můžeme kochat výhledem na Javorový vrch (1032 m n.m.), Ostrý (1044 m n.m.) či Kozubovou (981 m n.m.) a severovýchodním směrem na horu Prašivou (542 m n.m.) nebo Velkou Čantoryji (995 m n.m.). Obec Vendryně nabízí kromě přírody i bohatý kulturní, společenský a sportovní život. Navštívit můžete hudební a společenské akce ve Vendryňském parku, fotbalové zápasy od žáků po muže, amatérské divadlo či výstavy v kulturním domě Czytelnia nebo se projet po místních cyklostezkách.



Gmina Wędrynia leży na północno-wschodnim krańcu Republiki Czeskiej. Tutejszy krajobraz jest bardzo malowniczy, chociaż w znacznym stopniu wpływa na niego urbanizacja. Największy wpływ na krajobraz wywarła Huta Trzyniecka (tzv. werk) wraz z nowo wybudowanym korytarzem drogowym i kolejowym, prowadzącymi na Słowację. Jednak pomimo tego wszystkiego ze stacji kolejowej Wędrynia turyści i rowerzyści mogą łatwo wyruszyć w okoliczne ciekawe miejsca Beskidu Cieszyńskiego. Na południu rozciąga się widok na górę Jaworowy (1032 m n.p.m.), Ostry (1044 m n.p.m.) czy Kozubową (981 m n.p.m.), a na północnym wschodzie w stronę Praszywej (542 m n.p.m.) lub Wielkiej Czantorii (995 m n.p.m.). Oprócz pięknej przyrody miejscowość Wędrynia oferuje również bogate życie kulturalne, towarzyskie i sportowe. W Parku wędryńskim można wziąć udział w imprezach muzycznych i towarzyskich, odbywają się tutaj mecze piłkarskie w kategoriach od dzieci po mężczyzn. W Domu Kultury Czytelnia czynny jest teatr amatorski i wystawy. Można też zwiedzić okolice udając się lokalnymi ścieżkami rowerowymi.



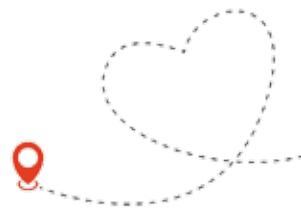
OBEC VENDRYNĚ



Vendryně 500
739 94 Vendryně
tel. +420 558 554 111
www.vendryne.cz
facebook.com/ObecVendryne/

Areál

VENDRYŇSKÝ PARK



Vendryňský park se nachází za místními školami. Je to klidné místo se zelení a lavičkami, je zde umístěn památník věnovaný obětem 2. světové války. Součástí parku jsou i průlezky a houpačky pro nejmenší. V r. 2020 zde vyrostlo moderní workoutové hřiště, které ke cvičení využívají jak děti, tak hlavně mládež, ale také dospělí nejrůznějšího věku. K relaxaci je možné využít také místo se zajímavou solankovou fontánou. Na park navazuje moderní areál, který je dějištěm mnoha kulturních a společenských akcí. Velké pódium se zázemím pro účinkující, budova s prodejními stánky a prostorná plocha sloužící jako taneční parket láká organizátory akcí z širokého okolí. Konají se zde taneční zábavy, obecní akce, sportovní přehlídky nebo soukromá přátelská setkání.



Park wędryński znajduje się za miejscowymi szkołami. Jest to spokojne miejsce z zielenią i ławkami, znajduje się tutaj pomnik poświęcony ofiarom II wojny światowej. Częścią parku jest również plac zabaw dla najmłodszych. W 2020 roku powstała tutaj siłownia zewnętrzna, którą wykorzystują do ćwiczeń dzieci, a zwłaszcza młodzież, jak również dorośli w każdym wieku. Ciekawym miejscem jest fontanna solankowa, gdzie można relaksować. Park jest połączony z nowoczesnym kompleksem, w którym odbywa się wiele wydarzeń kulturalnych i towarzyskich. Duża scena z zapleczem dla wykonawców, budynek ze stoiskami handlowymi oraz rozległa przestrzeń, pełniąca funkcję parkietu tanecznego, przyciągają organizatorów imprez z okolicy. Odbywają się tu imprezy taneczne, imprezy gminne, pokazy sportowe czy prywatne spotkania towarzyskie.



739 94 Vendryně
GPS: 49.6650175N, 18.7030200E

www.vendryne.cz
tel. +420 558 554 111

facebook.com/ObecVendryne/

Kostel

SV. KATEŘINY



Nevíme, kdo a kdy postavil tento kostel. Víme ale jistě, že stál už dříve, než se objevila první písemná zmínka o naší obci, tedy ještě před rokem 1300. Postaven byl na pahorku nad potokem jako zděný s dřevěnou věží. Náležel katolíkům, ale v 16. stol. přešel na téměř 100 let do vlastnictví protestantům. Po opětovém předání katolíkům byl zasvěcen sv. Kateřině Alexandrijské. Během staletí měnil vzhled i interiér, koncem 19. stol. se např. koupil nový oltář se sochami sv. Kateřiny a svatých Petra a Pavla, starý zchátralý kůr byl nahrazen novým na železných sloupech a obrazy křížové cesty na stěnách nahrazeny plastickými obrazy z terakoty. Kostel se dočkal také nových varhan. Významným v historii kostela je rok 1927. To jej poctil svou návštěvou samotný kníže a kardinál Vratislav Adolf Bertram, který zde věřícím udělil svátost biřmování. Během 2. světové války byly rekvírovány zvony pro vojenské účely. Vendryňský zvon jako zázrakem zůstal tomu ušetřen. A tak se teď můžeme chlubit nejstarším zvonom na Těšínsku – pravděpodobně byl odlit v letech 1420 – 1460 v Krakově a v současnosti zajímavě zdobí obětní stůl.



Nie wiadomo kiedy i przez kogo został kościół zbudowany, lecz wiemy na pewno, że stał tutaj już przed pojawieniem się pierwszej pisemnej wzmianki o naszej wiosce, czyli przed 1300 rokiem. Został zbudowany na wzgórzu nad potokiem, jako murowany z drewnianą wieżą, został poświęcony św. Katarzynie Aleksandryjskiej. Na przestrzeni wieków zmieniał swój wygląd oraz wnętrze. Dla przykładu: pod koniec XIX wieku został zakupiony nowy ołtarz z figurami św. Katarzyny i świętych Piotra i Pawła, stary zniszczony chór został wymieniony na nowy na żelaznych filarach, kościół otrzymał również nowe organy. W roku 1927 zawitał tutaj sam książę i kardynał wrocławski Adolf Bertram udzielając wiernym sakramentu bierzmowania. W czasie II wojny światowej dzwony rekwirowano do celów wojskowych, jednak wędryński dzwon cudem ocalał, dzięki czemu możemy pochwalić się najstarszym dzwonem na Ziemi Cieszyńskiej – został on prawdopodobnie odlany w latach 1420 – 1460 w Krakowie a w chwili obecnej w ciekawy sposób ozdabia ołtarz.



Vendryně č. p. 21
739 94 Vendryně
www.rkfvendryne.wz.cz



Tel.: +420 558 350 230
Mob.: +420 608 466 595



Prohlídku kostela je nutné
objednat předem.

Technická památka

VÁPENNÉ PECE



Pece jsou vzácnou technickou památkou, která byla v r. 2003 zrekonstruována. Jejich vznik se datuje na začátek 19. století, kdy byla nalezena ložiska železné rudy pro potřeby místních železáren. Do této doby spadá také těžba vápence, který se ve Vendryni těžil ve 3 lomech a byl vypalován ve 2 pecích v místním nářečí zvaných vápenky. Provoz pecí byl definitivně ukončen v r. 1965, v tomto období byla ukončena i těžba v přilehlých vápencových lomech. Vápenky se nacházejí asi 2 km po zelené turistické značce od železniční zastávky Vendryně východním směrem. Je zde zároveň konečná zastávka autobusové dopravy z Trzince. Po prohlídce této technické památky, u níž zůstal také navážecí vozík, si můžete odpočinout v přístřešku, u něhož se nachází informační tabule. Vede zde rovněž značená cyklostezka „Po stopách hutnictví“.



Piece to cenny zabytek techniki, który został odnowiony w 2003 roku. Ich budowa sięga początku XIX wieku, kiedy odkryto tutaj złoża rud żelaza dla potrzeb miejscowej huty. W tym okresie wydobywano również wapień, który był w Wędryni pozyskiwany w 3 kamieniołomach i palony w 2 piecach, zwanych w lokalnym dialekcie wapiynkami. Eksploatacja pieców została definitywnie zakończona w 1965 r., w którym również zakończono wydobywanie wapienia w sąsiednich kamieniołomach. Wapiynki znajdują się w odległości około 2 km od stacji kolejowej Wędrynia, wzdłuż zielonego szlaku turystycznego na wschód. Punkt ten stanowi również ostatni przystanek autobusowy z Trzyna. Po zwiedzeniu ww. zabytku techniki, po lewej stronie którego znajduje się wózek transportowy, można odpocząć w wiacie, gdzie została umieszczona tablica informacyjna. Prowadzi tędy również oznakowany szlak rowerowy „Śladami hutnictwa”.



Vendryně

GPS: 49.6754044N, 18.7185833E

www.vendryne.cz

Hora

VRUŽNÁ



Částečně zalesněný štít v hraničním hřebeni Čantoryje leží na západním okraji Slezských Beskyd 2 km na severovýchod od historického centra Vendryně (kostel sv. Kateřiny) a 5 km na východ od vlakového nádraží v Třinci. Hřebenem Vružné a přes její nejvyšší vrchol ve výšce 571 m n.m. vede červená turistická stezka z Třince na Velkou Čantoryji a z Vendryně u Malého Ostrého se na ni napojuje zelená stezka. Krajina Vendryně je na mnoha místech značně odlesněna. Okolí Vružné vyniká krásou keřového vegetačního krytu. Tato pomezí lesů, pastvin a luk jsou krajinářsky dotvářeny keřovými skupinami, a to hlohy kvetoucími na jaře. V tomto hraničním hřebeni s Polskem se vyskytuje vzácný tis, o čemž svědčí i název nedaleké polské vesnice Tisownice (Cisownica). Masiv Vružné je tvořen vápenitými horninami, a proto se tady můžeme setkat s orchidejemi (vstavači), kterých se zde vyskytuje neobvykle velký počet. V příznivých letech kvete v této lokalitě 800 až 1200 vstavačů bílých.



Częściowo zalesiony szczyt na grzbiecie granicznym Czantorii leży na zachodnim skraju Beskidu Śląskiego, 2 km na północny wschód od historycznego centrum miejscowości Wędrynia (kościół św. Katarzyny) i 5 km na wschód od dworca kolejowego w Trzyńcu. Wzdłuż grzbietu Wróżnej i przez jej najwyższy szczyt, znajdujący się na wysokości 571 m n.p.m., prowadzi czerwony szlak turystyczny z Trzyńca na Wielką Czantorię, a z Wędryni pod Małym Oстрыm łączy się z nim szlak zielony. Obszar Wędryni jest w wielu miejscach mocno wylesiony. Okolice Wróżnej wyróżniają się pięknem szaty roślinnej krzewów. Granicę lasów, pastwisk i łąk tworzą zarośla krzewów, przede wszystkim kwitnących wiosną głogów, na pograniczu z Polską występuje rzadki cis, o czym świadczy nazwa pobliskiej polskiej wsi Cisownica. Masyw Wróżnej jest zbudowany ze skał wapiennych, dlatego możemy spotkać tu liczne storczyki, które są unikalne i występują w niezwykle wielkiej ilości. W sprzyjających latach na tym obszarze kwitnie od 800 do 1200 storczyków białych.



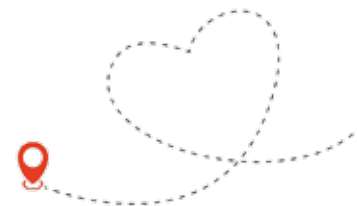
Vendryně

GPS: 49.6824097N, 18.7174583E

www.vendryne.cz

Turistický cíl

JAVOROVÝ VRCH



Javorový vrch je horskou dominantou statutárního města Třince, které je téměř ze všech stran obklopeno hřebeny Těšínských a Moravskoslezských Beskyd. V blízkém okolí Třince se rozkládají malebná údolí, která lákají turisty, milovníky jízdy na horských kolech a v zimě vyznavače sjezdového i běžeckého lyžování. Jedním z nejoblíbenějších výletních cílů je Javorový vrch, kam vede z místní části Oldřichovice jednosačková lanová dráha s celoročním provozem. Javorový vrch se stává stále častěji vyhledávaným cílem výletníků a sportovců nejen z Třinecka a blízkého okolí. Zvlášť atraktivním je Javorový pro paraglidisty. Na vrchu Javorový stojí nejstarší turistická chata na území Frýdecko-Místecku. Těsně pod vrcholem se nachází monumentální kříž s náznakem Kristovy postavy, který nutí k zamyšlení a rozjímání.



Góra Jaworowy to symbol miasta statutarnego Trzynieć, które jest otoczone prawie ze wszystkich stron grzbiećami Beskidu Cieszyńskiego i Morawsko-Śląskiego. W pobliżu Trzyńca znajdują się malownicze doliny przyciągające turystów, miłośników kolarstwa górskiego, a zimą miłośników narciarstwa zjazdowego i biegowego. Jednym z najpopularniejszych celów wycieczek jest właśnie góra Jaworowy, na którą z części miejskiej Oldřichowice prowadzi jednokrzesełkowa kolejka linowa czynna przez cały rok. Jaworowy staje się coraz bardziej popularnym celem wycieczkowiczów i sportowców nie tylko z Trzyńca i okolic. Góra Jaworowy jest szczególnie atrakcyjna dla paralotniarzy. Na Jaworowym znajduje się najstarsza chata turystyczna w regionie frydecko-mistecckim. Tuż pod szczytem został wzniesiony monumentalny krzyż z symbolem postaci Chrystusa, który zachęca do rozważania i medytacji.

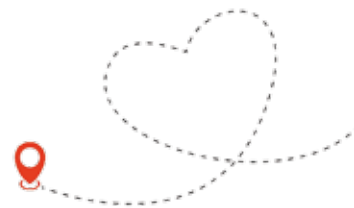


Javorový vrch (1032 m. n. m.)
Tyra 58
739 61 Třinec

www.trinecko.cz

GPS: 49.6206617N, 18.6072347E

MUZEUM A WERK ARENA



Navštivte muzeum plné překvapení! Muzeum Třineckých železáren a města Třince je místem, kde se snoubí krása s historií. **WERK ARENA** je nová moderní víceúčelová hala, která je sportovním a kulturně-společenským centrem města. Je domácím stánkem extraligových hokejistů Třince. Nová Werk Arena slouží primárně hokeji. Halový prostor je však navržen tak, aby zde mohly probíhat i jiné sportovní aktivity (halové sporty) a různorodé kulturní a společenské akce (koncerty, výstavy, veletrhy, kongresy apod.). Na ploše čtyř hektarů najdeme kromě standardní ledové plochy hlediště s kapacitou 5 400 diváků, moderní zázemí pro sportovce a nezbytné prostory pro divácký servis. Zahájením provozu této haly se zlepšila dostupnost ledových ploch v Třinci, které mohou hojně využívat žákovské a mládežnické hokejové týmy, oddíl krasobruslení nebo hobby týmy.



Odwiedź muzeum pełne niespodzianek! Muzeum Huty trzynieckiej i Miasta Trzyńca to miejsce, w którym piękno spotyka się z historią. **WERK ARENA** to nowoczesna hala wielofunkcyjna, będąca sportowym i kulturalno-towarzyskim centrum miasta. Hala jest zapleczem dla Trzynieckiego klubu hokejowego. Nowa Werk Arena służy przede wszystkim hokejowi. Jednak przestrzeń hali jest zaprojektowana w ten sposób, żeby mogły odbywać się tu również inne zajęcia sportowe (sporty halowe) oraz imprezy kulturalne i społeczne (koncerty, wystawy, kiermasze, kongresy itp.). Na powierzchni czterech hektarów, oprócz standardowego lodowiska, znajduje się widownia mogąca pomieścić 5400 widzów, nowoczesne zaplecze dla sportowców oraz niezbędna strefa obsługi widzów. Otwarcie hali poprawiło dostępność lodowisk w Trzyńcu, z których mogą korzystać uczniowie i młodzież uprawiająca hokej, sekcja łyżwiarstwa figurowego czy grupy hobbyistyczne.



Werk Arena

Frýdecká 850, Třinec – Staré Město
www.hcocelari.cz



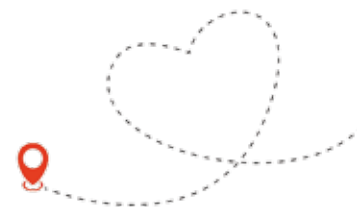
Prohlídku haly je nutné objednat
předem na tel. č. +420 596 109 127



Muzeum Třineckých železáren

Frýdecká 387, 739 61 Třinec
www.muzeumtz.cz +420 558 535 501

OTÁZKY



Beskydský dům bylin „Przytulia“

*Kolik okvětních plátků
má květ svízele?*

Komplex Brenna Leśnica

*Odkud pochází solanka
tekoucí v gradovně?*

Přeshraniční bylinková zahrada

*Která rostlina je protijed
na milostná zakletí?*

Chlebová chata

*Jaký je běžný název
charakteristického
větrného mlýnu
v Těšínském Slezsku?*

Pitný pavilon a gradovna
v Ustroni

*Uveďte dva nejznámější
prameny v Ustroni.*

Smaragdové jezírko Ton

*Koho zobrazuje postava
nacházející se na ostrově
vodní nádrže Ton?*

Werk Arena & Muzeum
Třineckých železáren

*Čím se označovala jízdní
kola při vjezdu do hutě?*

Javorový vrch

*Jakému tématu se věnuje
stálá expozice fotografií
v turistické chatě na
Javorovém vrchu?*

Hora Vružná

*Co je napsáno pod
soškou Panny Marie?*

Vápenné pece

*Po kolika schodech
vystoupáme
k nákladnímu vozíku?*

Kostel sv. Kateřiny

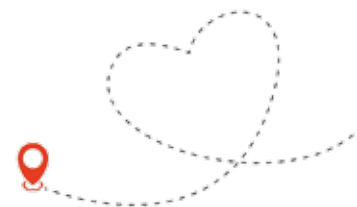
*Jak zní nápis nad
vstupními dveřmi
do kostela?*

Vendryňský park

*Který vzácný pták
hnízdí každým rokem
na poli mezi Vendryní
a Třincem-Sosna?*

Tajné

ODPOVĚDI



Beskydský dům bylin „Przytulia“

Komplex Brenna Leśnica

Přeshraniční bylinková zahrada

Chlebová chata

Pitný pavilón a gradovna
v Ustroni

Smaragdové jezírko Ton

Werk Arena & Muzeum
Třineckých železáren

Javorový vrch

Hora Vružná

Vápenné pece

Kostel sv. Kateřiny

Vendryňský park